



UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN
FACULTAD DE HUMANIDADES Y ARTE
PROGRAMA DE DOCTORADO EN LINGÜÍSTICA

TÍTULO

Análisis automático de errores gramaticales para un sistema tutorial inteligente para el aprendizaje del español como lengua extranjera

TESIS PARA OPTAR AL GRADO DE
DOCTOR EN LINGÜÍSTICA

GABRIELA KOTZ GRABOLE

DIRECTORA DE LA TESIS: Dra. Anita Ferreira Cabrera

CONCEPCIÓN, CHILE, 2013

INTRODUCCIÓN

Vivimos en la *era* de la información, caracterizada por la introducción generalizada de las Nuevas Tecnologías de la Información y Comunicación (NTIC) en todos los ámbitos de nuestras vidas. Esta auténtica revolución del conocimiento y de la tecnología ha cambiado nuestra forma de aprender, de trabajar, de divertirnos, de relacionarnos y, poco a poco, también está transformando nuestra forma de pensar (Adell, 1997).

Lo anterior ha obligado a redefinir las prioridades educativas. Una de las características más importantes de este paradigma educativo es la desaparición de las etapas de la vida del individuo claramente marcadas por una etapa de formación y otra profesional para convertirse en un *continuum* de aprendizaje permanente a fin de adaptarse e integrar los cambios y avances que se suceden de forma vertiginosa (Lavid, 2005).

La enseñanza de lenguas extranjeras no está exenta a estos cambios, lo que ha redundado en la aparición de nuevos métodos y enfoques mejor adaptados a las necesidades y los requerimientos actuales. Sin embargo, la sola inclusión de las NTIC en las clases de idiomas no supone un mejoramiento automático de la calidad del aprendizaje, por lo que es necesario construir un aprendizaje que se adapte al nuevo contexto social, tales como cursos en entornos virtuales, plataformas de aprendizaje *e-learning* y Sistemas Tutoriales Inteligentes (Lavid, 2005).

El ámbito de los Sistemas Tutoriales Inteligentes para la enseñanza /aprendizaje de lenguas extranjeras es aún muy reciente y poco explorado. Las razones más importantes son la complejidad y el alto costo que conllevan estos desarrollos y la dificultad que supone la modelización del lenguaje humano. No obstante, más allá de la problemática técnica, debemos aprovechar el potencial que ofrecen estas herramientas.

Una de las ventajas más importantes de este tipo de sistemas es la personalización del proceso de aprendizaje. Los entornos virtuales permiten al alumno trabajar a su propio ritmo atendiendo a las diferentes aptitudes, objetivos, nivel de experticia y estilos de